

REAR PARKING SENSORS INSTALLATION MANUAL

- Be sure to read the Common Section before installing the sensor.
The applicable page in the Common Section must be read for items marked with a ⚠.
- Vor dem Einbauen des Sensors immer die gemeinsame Sektion durchlesen.
Die betreffenden Seiten in der gemeinsamen Sektion müssen für mit ⚠ markierte Punkte gelesen werden.
- Veuillez lire la Section Commune avant d'installer le détecteur.
Référez-vous aux pages pertinentes de la Section Commune pour les articles marqués d'une astérisque ⚠.

PART No. AND VEHICLE

PART No.	VEHICLE	YEAR OF MANUFACTURE
08529-00841	AVENSIS VERSO	2003, 10 ~

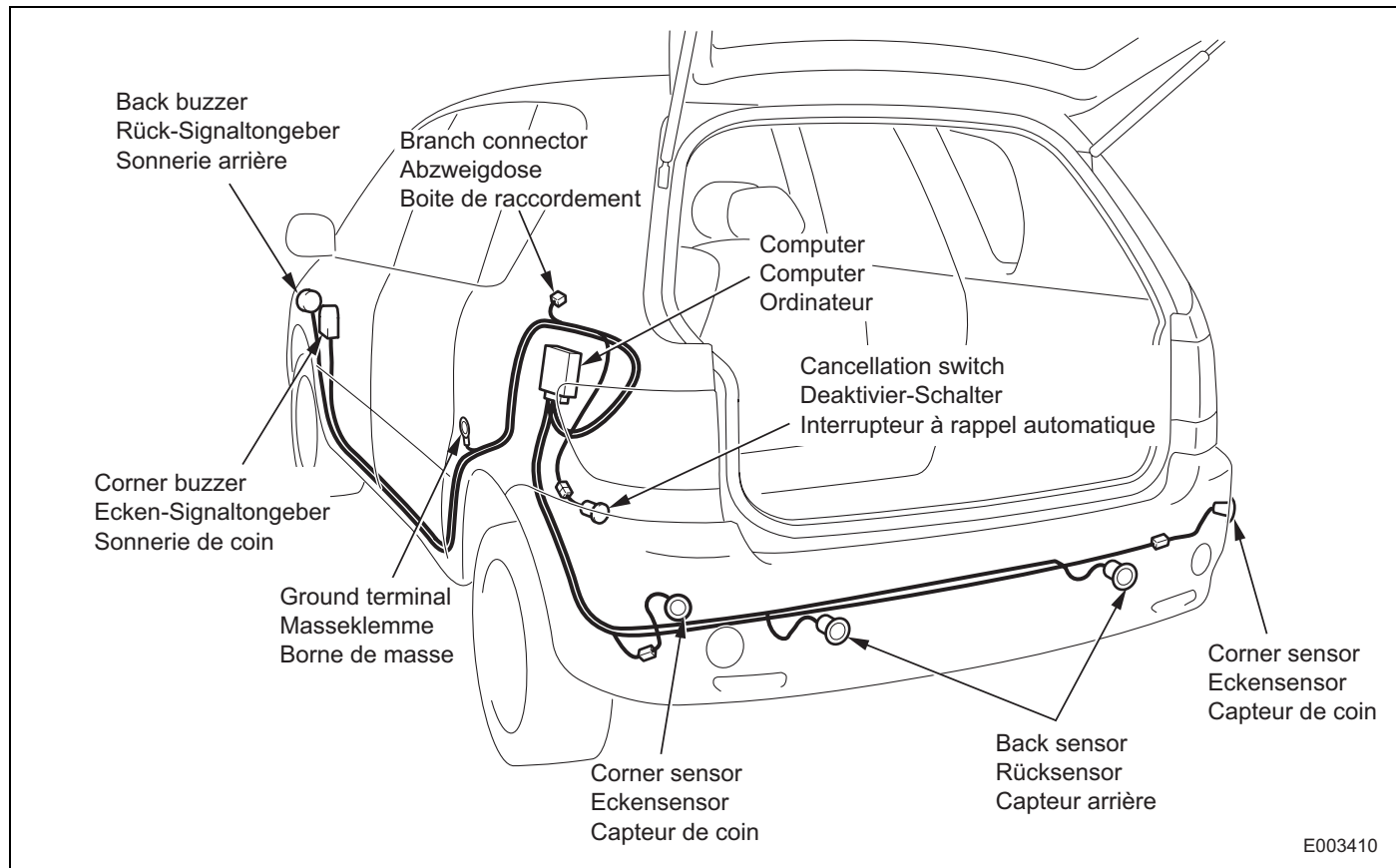
PART No.	VEHICLE	YEAR OF MANUFACTURE
08529-44800 (Buzzer harness kit)	AVENSIS VERSO	2003, 10 ~

- Buzzer harness kit (Corner buzzer, Back buzzer) is required for this assembling manual.
- Der Signaltongebler-Kabelbaumsatz (Ecken-Signaltongebler, Rück-Signaltongebler) ist für diese Montageanleitung erforderlich.
- Afin de procéder manuellement à l'installation, le kit d'installation des faisceaux de câbles de sonnerie (Sonnerie de coin et sonnerie arrière) est nécessaire.

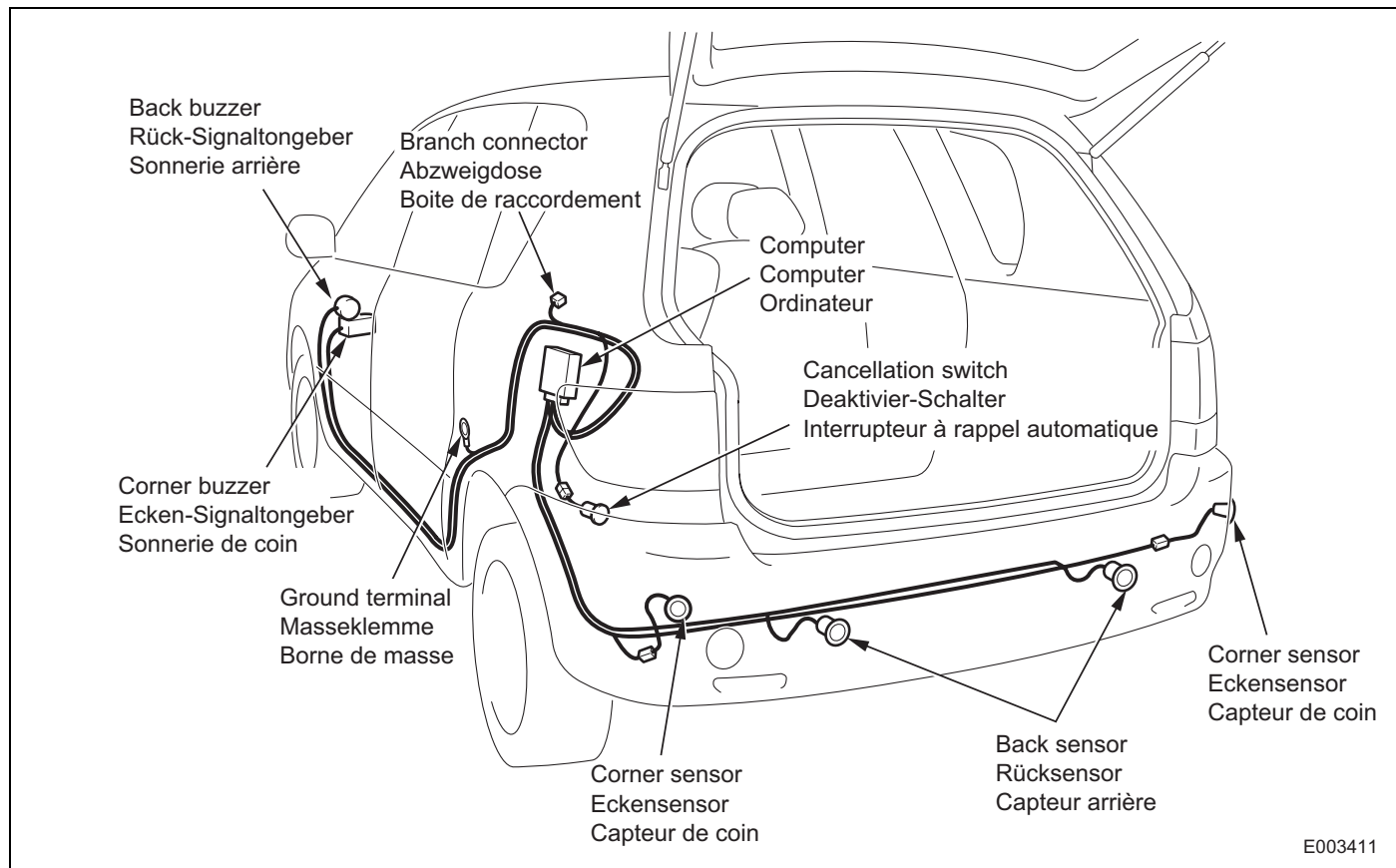
PART No.	VEHICLE	YEAR OF MANUFACTURE
08529-00870 (Cancellation switch kit)	AVENSIS VERSO	2003, 10 ~

INSTALLATION LAYOUT

RHD



LHD



**1. PROCESS BEFORE ROUTING
VOR DEM VERLEGEN VERARBEITEN
PROCESSUS AVANT ACHEMINEMENT**

Fig.1-6

- 2. Cut out and attach the paper pattern. (Use the paper pattern in page 22-24.)
Das Papiermuster ausschneiden und anbringen. (Das Papiermuster auf Seite 22-24 verwenden.)
Découpez et fixez le gabarit en papier. (Utiliser le modèle papier de la page 22-24.)**

Fig.7-8

- 3. Be sure to refer to pages 2-5 in the Common Section before making holes and sensor installation.
Vor dem Bohren von Löchern und dem Sensoreinbau immer die betreffende Stelle auf Seite 18-21 in der gemeinsamen Sektion beachten.
Veuillez vous référer aux pages 34-37 de la Section Commune avant de forer les trous et d'installer le détecteur.**

**4. REMOVAL OF VEHICLE PARTS
AUSBAU VON FAHRZEUGTEILEN
DEPOSE DES PIECES DE LA VOITURE**

Fig.9-10

**5. INSTALLATION
EINBAU
INSTALLATION**

Fig.11-18

**6. MOUNTING OF THE CANCELLATION SWITCH
ANBRINGEN DES DEAKTIVIER-SCHALTERS
MONTAGE DE L'INTERRUPTEUR A RAPPEL AUTOMATIQUE**

Fig.19

**7. REPAIR OF THE BUMPER
REPARATUR DES STOSSFÄNGERS
REPARATION DU PARE-CHOC**

Fig.20



- Take care not to pinch the vehicle harness, when reinstalling the rear bumper cover.
- Darauf achten, den Fahrzeug-Kabelbaum beim Einbau der hinteren Stoßfänger-Abdeckung nicht einzuklemmen.
- Veiller à ne pas pincer le faisceau de câbles lors de la remise en place du cache du garde-boue arrière.

8. When installing the cancellation switch after installing the rear parking sensors.
Bei Installation des Deaktivier-Schalters nach der Installation der Rück-Parksensoren.
Dans le cas d'installation de l'interrupteur à rappel automatique après l'installation de capteurs de parking arrière.

Fig.21

9. PAPER PATTERN
PAPIERMUSTER
MODELE PAPIER

Fig.22-24

Fig.1

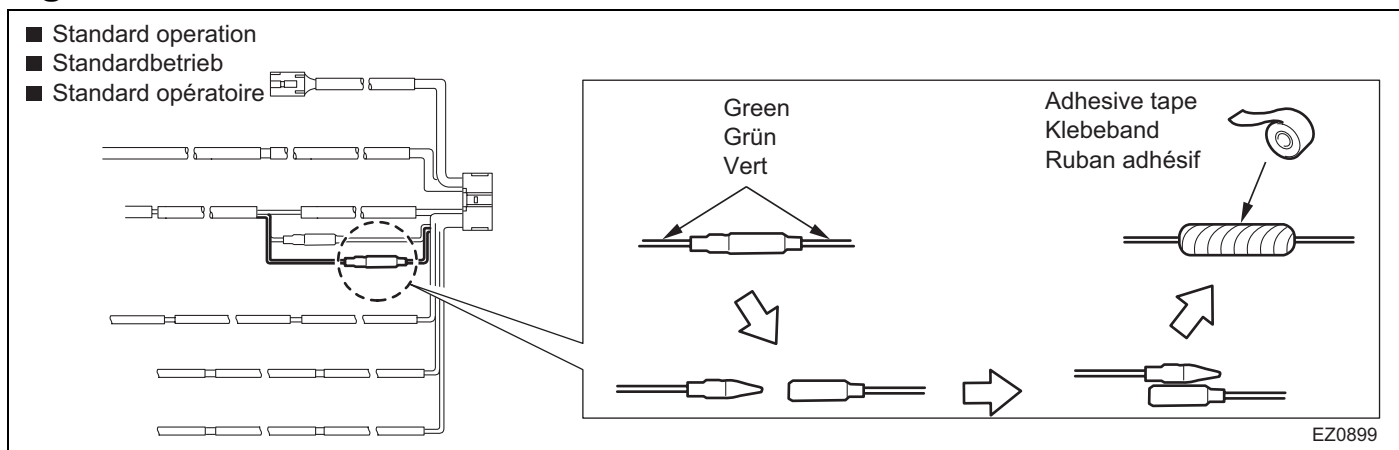


Fig.2

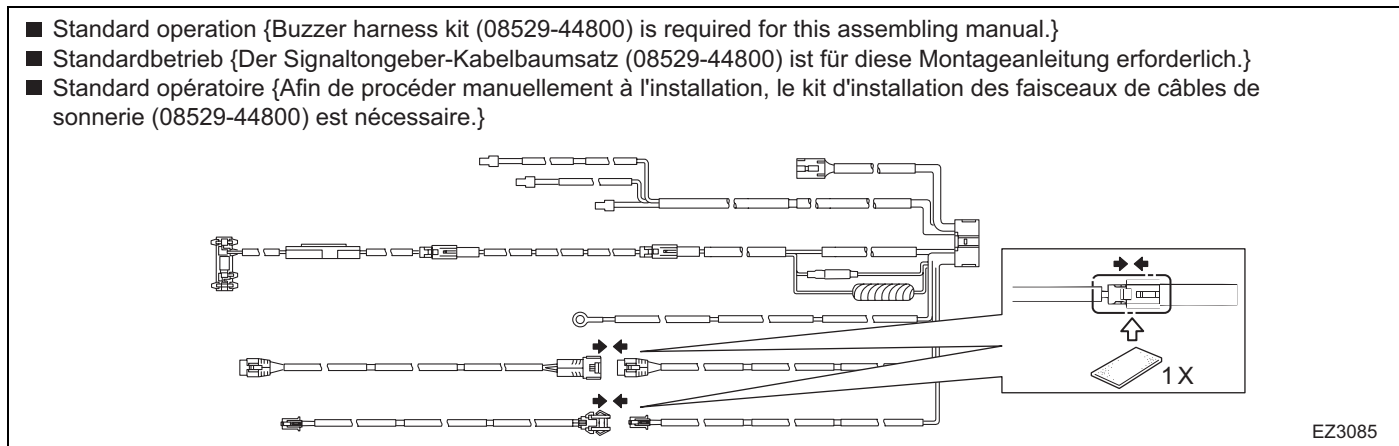


Fig.3

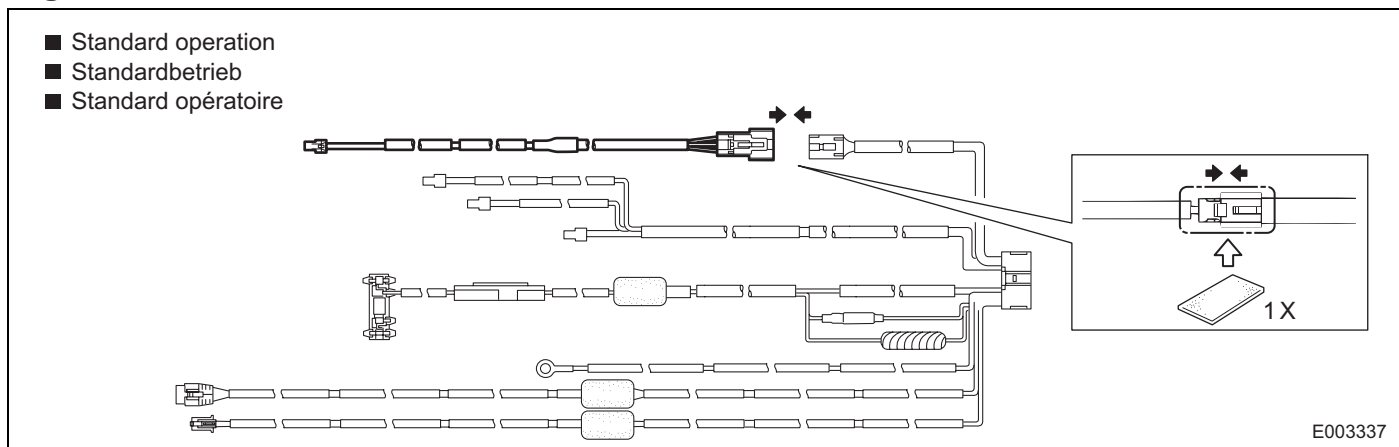


Fig.4

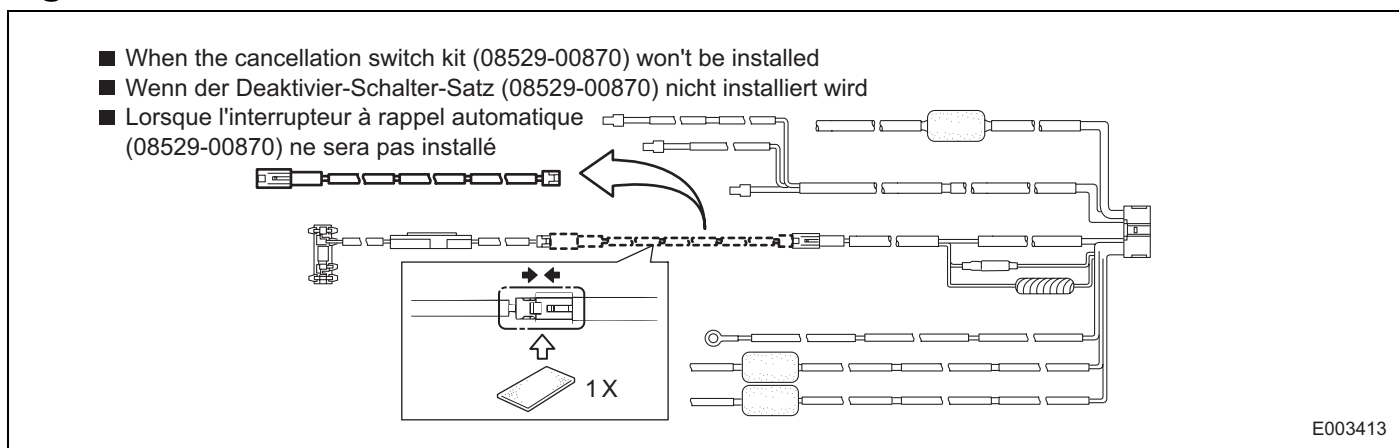
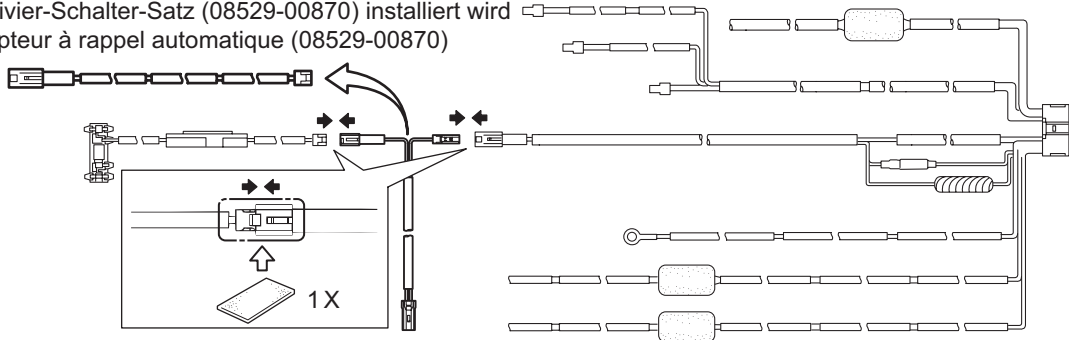


Fig.5

- When the cancellation switch kit (08529-00870) will be installed
- Wenn der Deaktivier-Schalter-Satz (08529-00870) installiert wird
- Lorsque l'interrupteur à rappel automatique (08529-00870) sera installé



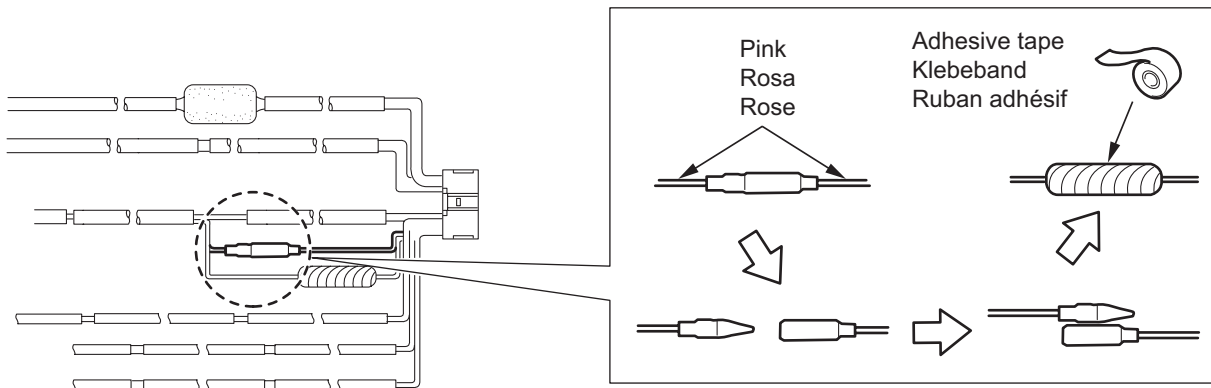
E003444

Fig.6

- When it is a towing hitch installed vehicle.
- Bei Fahrzeugen mit Abschleppereinrichtung.
- Dans le cas de véhicule avec crochet de remorquage.



- For converting the back sensor area of the towing hitch installed vehicle, explain the function and ask to a customer whether the customer would like to have the conversion.
- Zum Verändern des Rückensensorbereichs eines Fahrzeuges mit Abschleppereinrichtung, die Funktion erklären und den Kunden um Bestätigung bitten, daß die Veränderung gewünscht ist.
- Pour convertir la zone du capteur arrière d'un véhicule équipé d'un crochet de remorquage, expliquer au client sa fonction et lui demander s'il désire que la conversion soit effectuée.



E003414

Fig.7

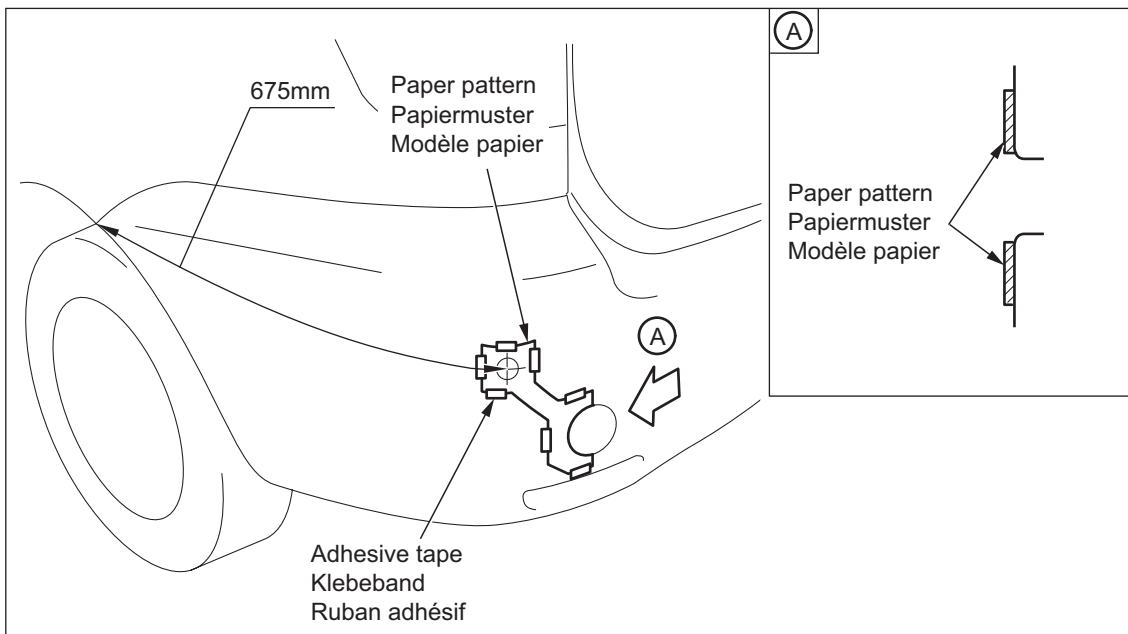
- Hole punching operation for the corner sensor installation.
- Lochstanzvorgang für das Eckensensor-Einbauloch.
- Opération de perçage de trou pour l'orifice d'installation du capteur de coin.



- Apply a tape measure aligning the form of the bumper.
- Das Maßband so anlegen, daß es der Form des Stoßfängers entspricht.
- Posez un mètre en l'alignant sur la forme du garde-boue.



- See A pattern of page 2 in the common section for hole punching operation of the corner sensor.
- Muster A auf Seite 18 in der gemeineamen Sektion für Lochstanzvorgang von Eckensensor.
- Voir le modèle A de la page 34 dans la section commune concernant l'opération de perçage des trous du capteur de coin.



- The figure shown is for the left side.
Perform the same work for the right side.
- Die Abbildung bezieht sich auf Einbau an der linken Seite.
Bei Einbau auf der rechten Seite auf gleiche Weise verfahren.
- Le schéma illustre le côté gauche.
Effectuer les mêmes démarches sur le côté droit.

E003415

Fig.8

- Hole punching operation for the back sensor installation.
- Lochstanzvorgang für das Rücksensor-Einbauloch.
- Opération de perçage de trou pour l'orifice d'installation du capteur de arrière.



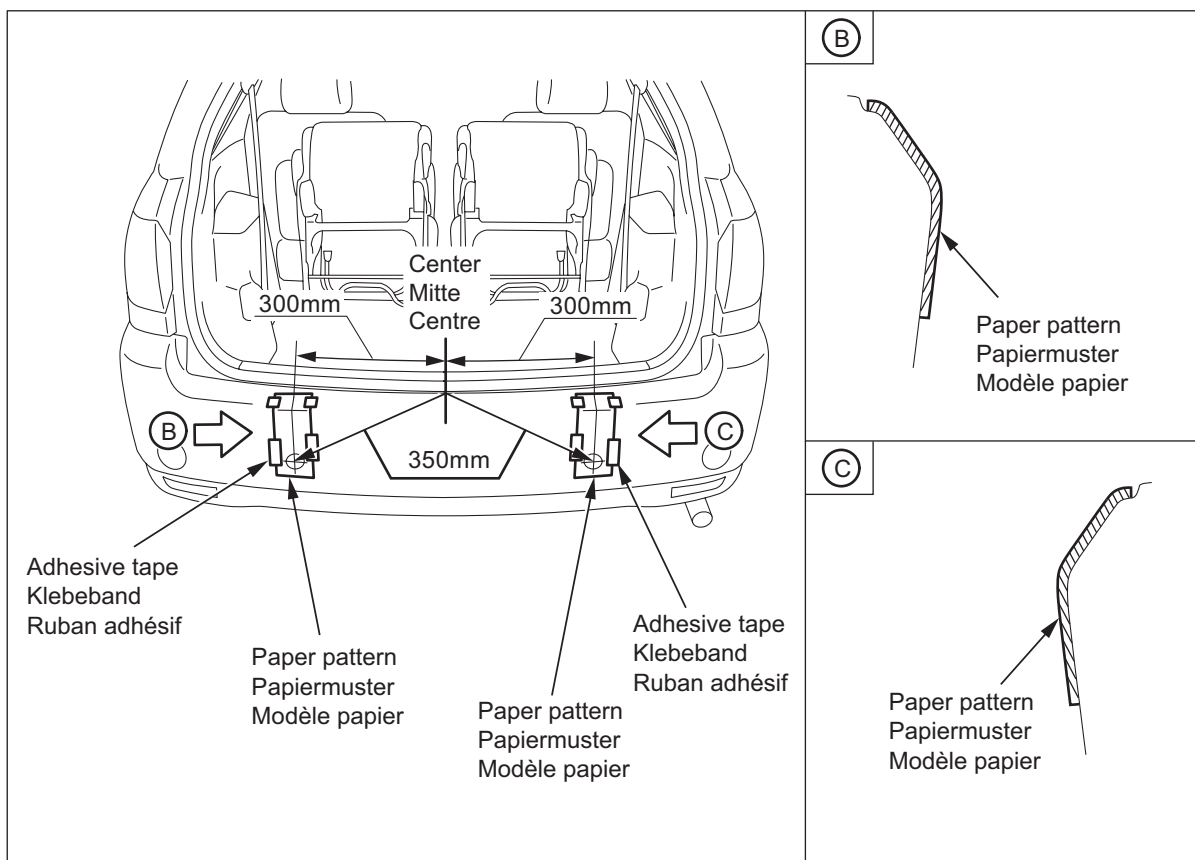
- Apply a tape measure aligning the form of the bumper.
- Das Maßband so anlegen, daß es der Form des Stoßfängers entspricht.
- Posez un mètre en l'alignant sur la forme du garde-boue.



- See A pattern of page 4 in the common section for hole punching operation of the 4 sensor.
- Lochstanzbetrieb für 4-Sensor siehe Muster A auf Seite 20 in der gemeinsamen Sektion.
- Voir le modèle A de la page 36 dans la section commune concernant l'opération de perçage de trou du capteur 4.



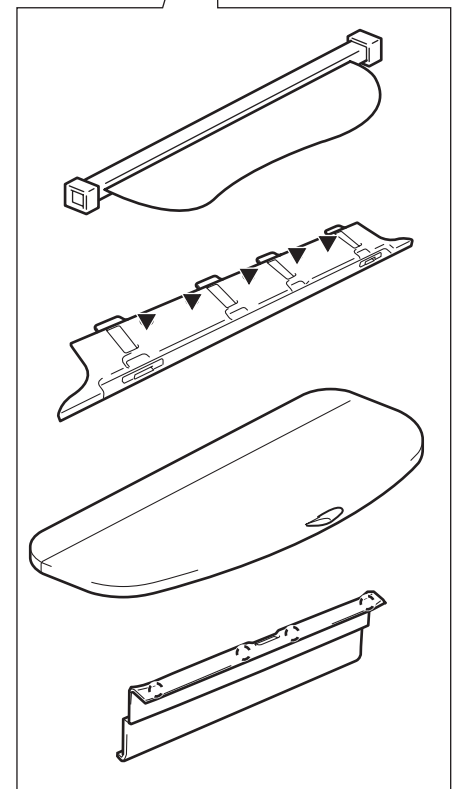
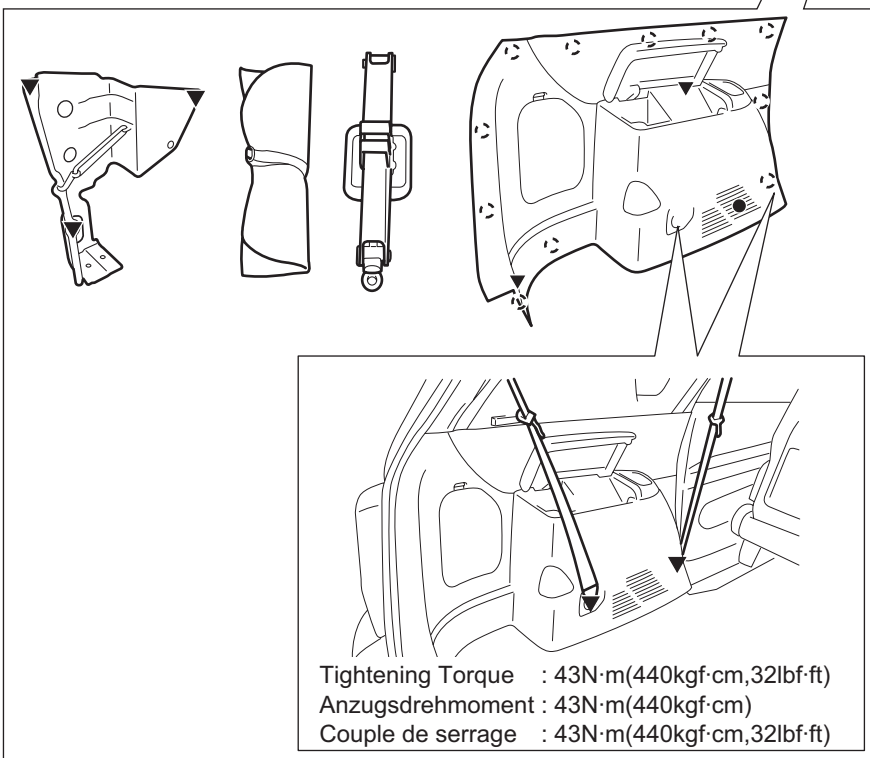
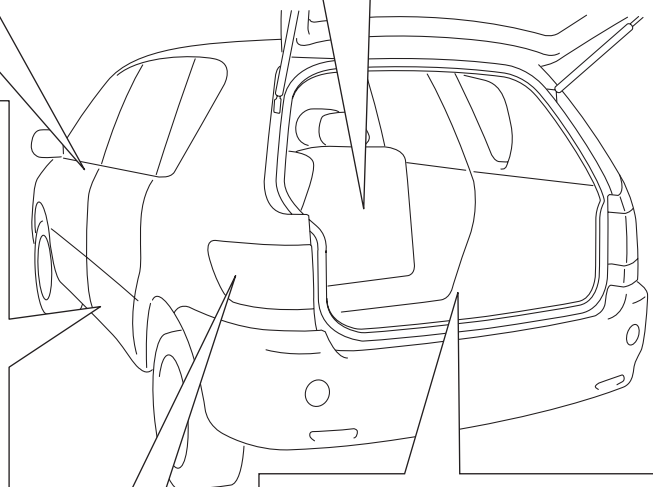
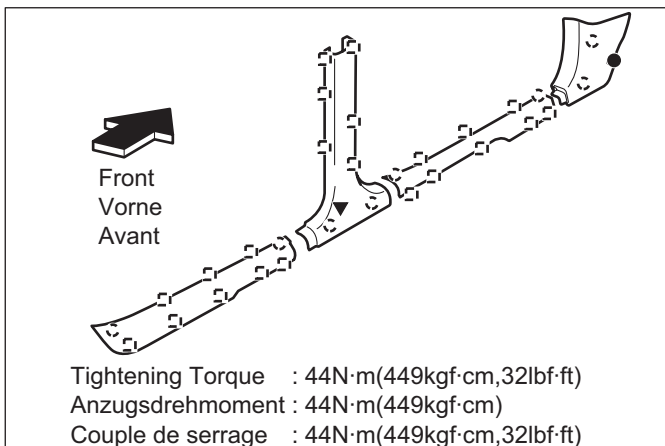
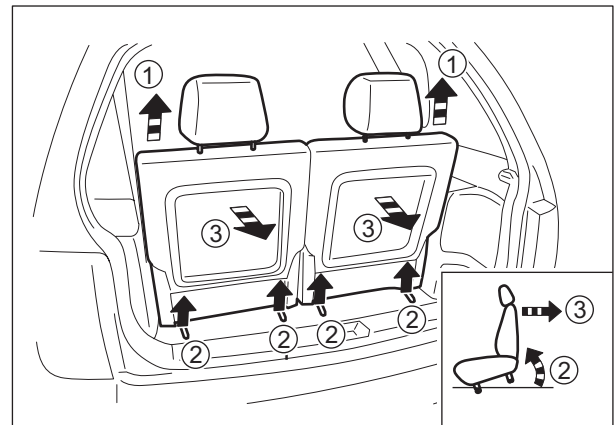
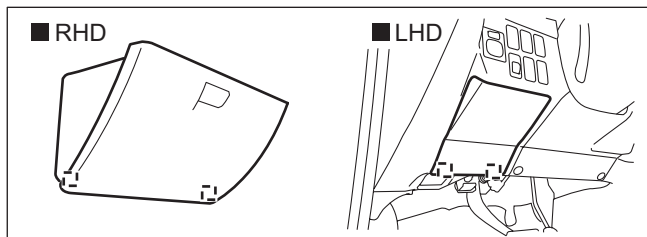
- See B pattern of page 5 in the common section for back sensor installation procedure.
- Muster B auf Seite 21 in der gemeinsamen Sektion für Rücksensor-Einbauverfahren.
- Voir le modèle B de la page 37 dans la section commune concernant la procédure d'installation du capteur arrière.



E003416

Fig.9

●	CLIP	CLIP	PINCE
▼	BOLT	SCHRAUBE	BOULON
▲	NUT	MUTTER	ECROU
■	SCREW	SCHRAUBE	VIS
⊖	CLIP	CLIP	PINCE
⊔	HOOK	HAKEN	CROCHET

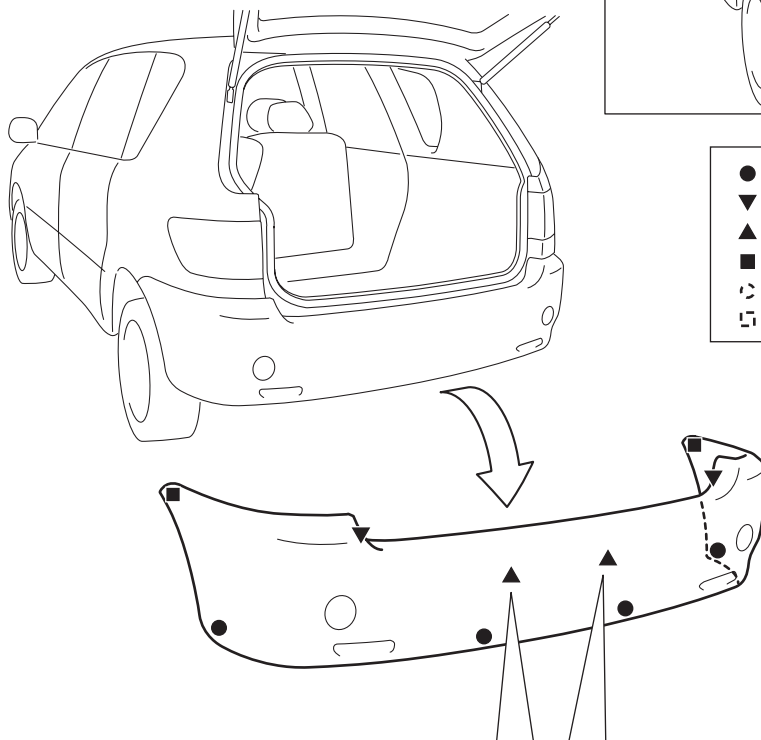
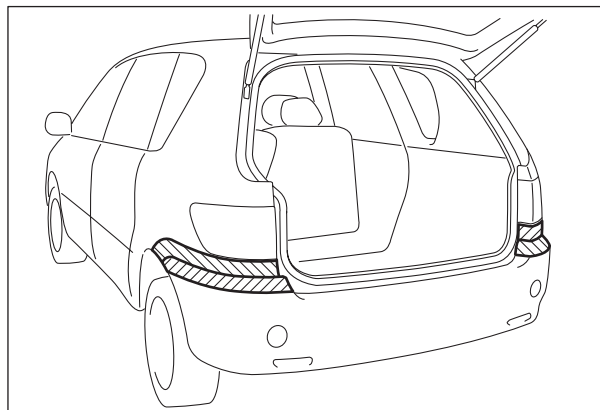


E003417

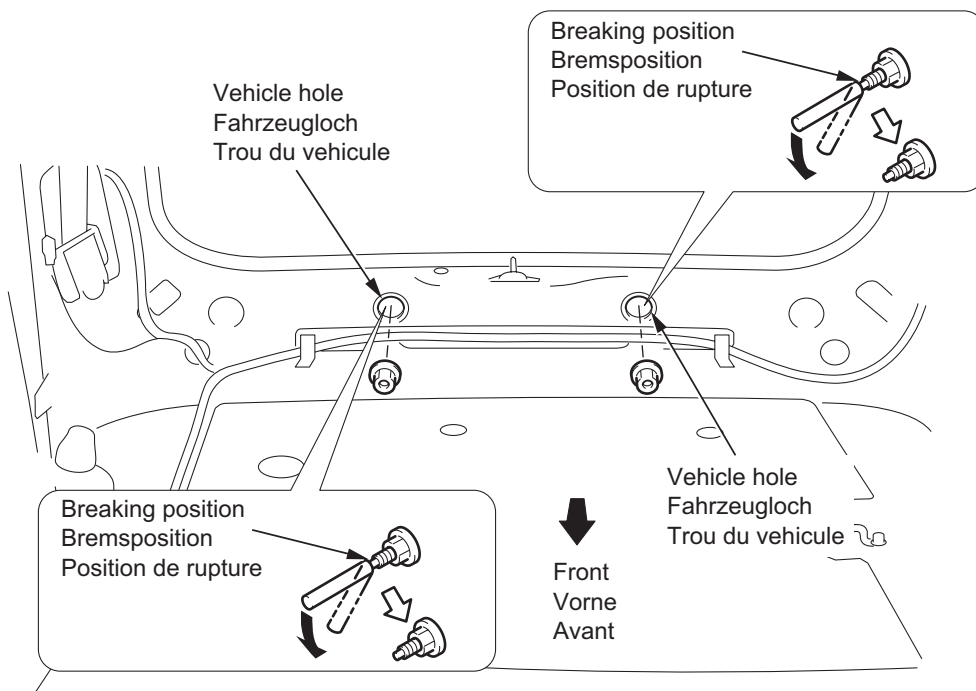
Fig.10



- Attach the tape as shown to protect the body from scratching.
- Das Band anbringen, wie in der Abbildung gezeigt, um Kratzer an der Karosserie zu vermeiden.
- Appliquer la bande adhésive comme illustré pour éviter de griffer la carrosserie.



●	CLIP	CLIP	PINCE
▼	BOLT	SCHRAUBE	BOULON
▲	NUT	MUTTER	ECROU
■	SCREW	SCHRAUBE	VIS
○	CLIP	CLIP	PINCE
□	HOOK	HAKEN	CROCHET



E003418

Cross section drawing
Querschnitt-Zeichnung
Dessin en coupe transversale

Large
Groß
Grand 3X

Small
Klein
Petit 2X

Front
Vorne
Avant

- ⚠ Gather the remainder of wire harness (D) at the vehicle interior.
- Den Rest des Kabelbaums (D) am Fahrzeuginnenen befestigen.
- Réunir ensemble le restant de l'harnais de câbles à l'intérieur du véhicule.

(A)

(B)

(C)

(D)

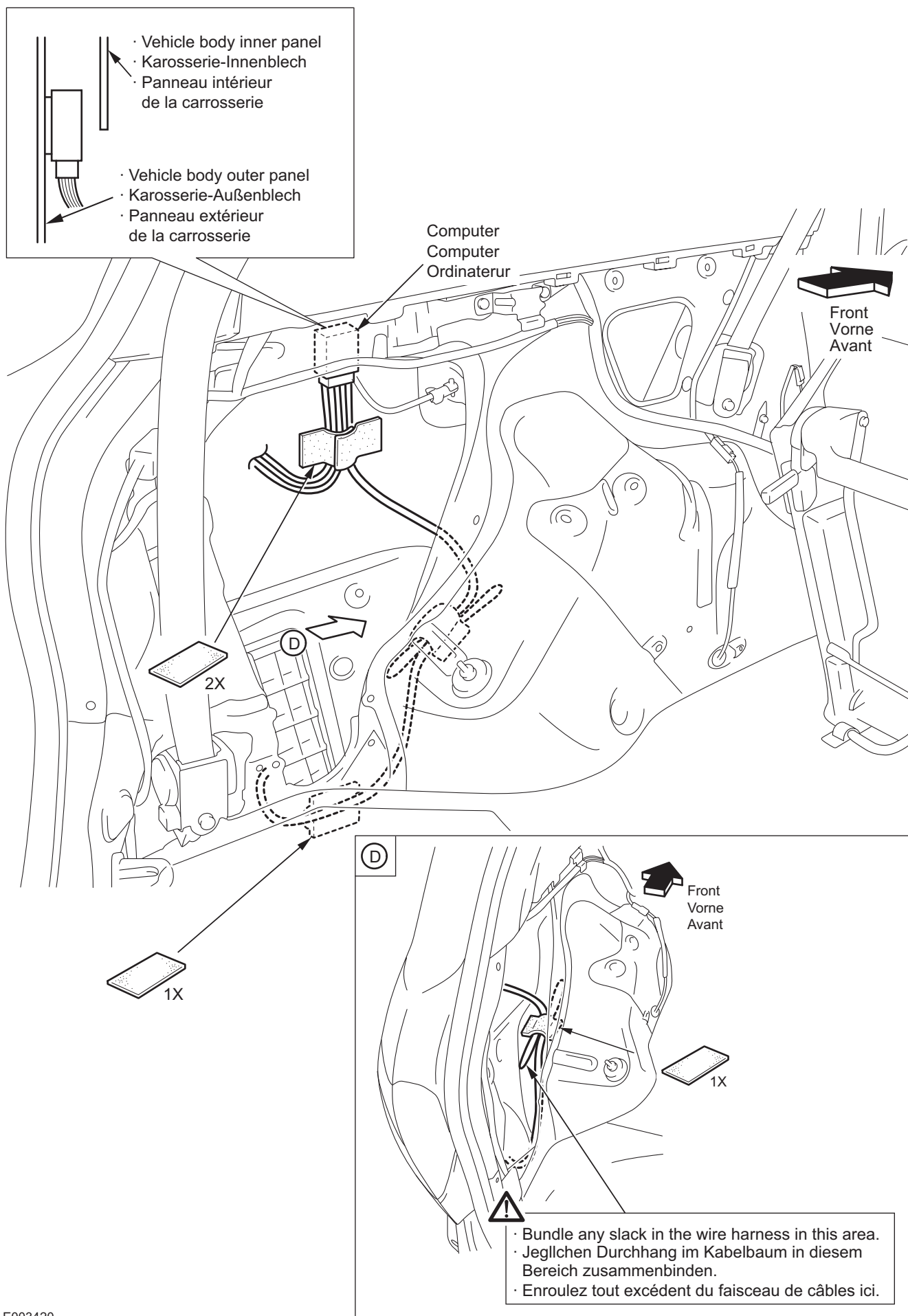
100mm

100mm

100mm

- ⚠ Fasten the wire harness on the branch point of wire harness when fastening the wire harness with the clamp.
- Den Kabelbaum an der Abzweigstelle des Kabelbaums befestigen, wenn der Kabelbaum mit der Klammer befestigt wird.
- Introduire le faisceau de câbles au niveau du point de branchement lorsqu'un collier de serrage est utilisé pour fixer.

Fig.12



E003420

Diagram Labels:

- Red-Black stripe / Rot-Schwarz gestreift / Rayé rouge et noir
- Branch connector / Abzweigdose / Boîte de raccordement
- Cancellation switch / Deaktivier-Schalter / Interrupteur à rappel automatique
- Ground terminal / Masseklemme / Borne de masse
- Vehicle ground bolt / Fahrzeug-Masseschraube / Boulon de mise à la masse du véhicule

Quantities: 2X, s1X, 1X, 2X.

Warnings:

- See Page 7 in the Common Section.
- Die Seite 23 in der gemeinsamen Sektion lesen.
- Voir la page 39 de la Section Commune.
- Bundle any slack in the wire harness in this area.
- Jegllchen Durchhang im Kabelbaum in diesem Bereich zusammenbinden.
- Enroulez tout excédent du faisceau de câbles ici.

Tightening Torque : 8.5N·m(85kgf·cm,6.3lbf·ft)
Anzugsdrehmoment : 8.5N·m(85kgf·cm)
Couple de serrage : 8.5N·m(85kgf·cm,6.3lbf·ft)

Front / Vorne / Avant

E003421

Fig.14

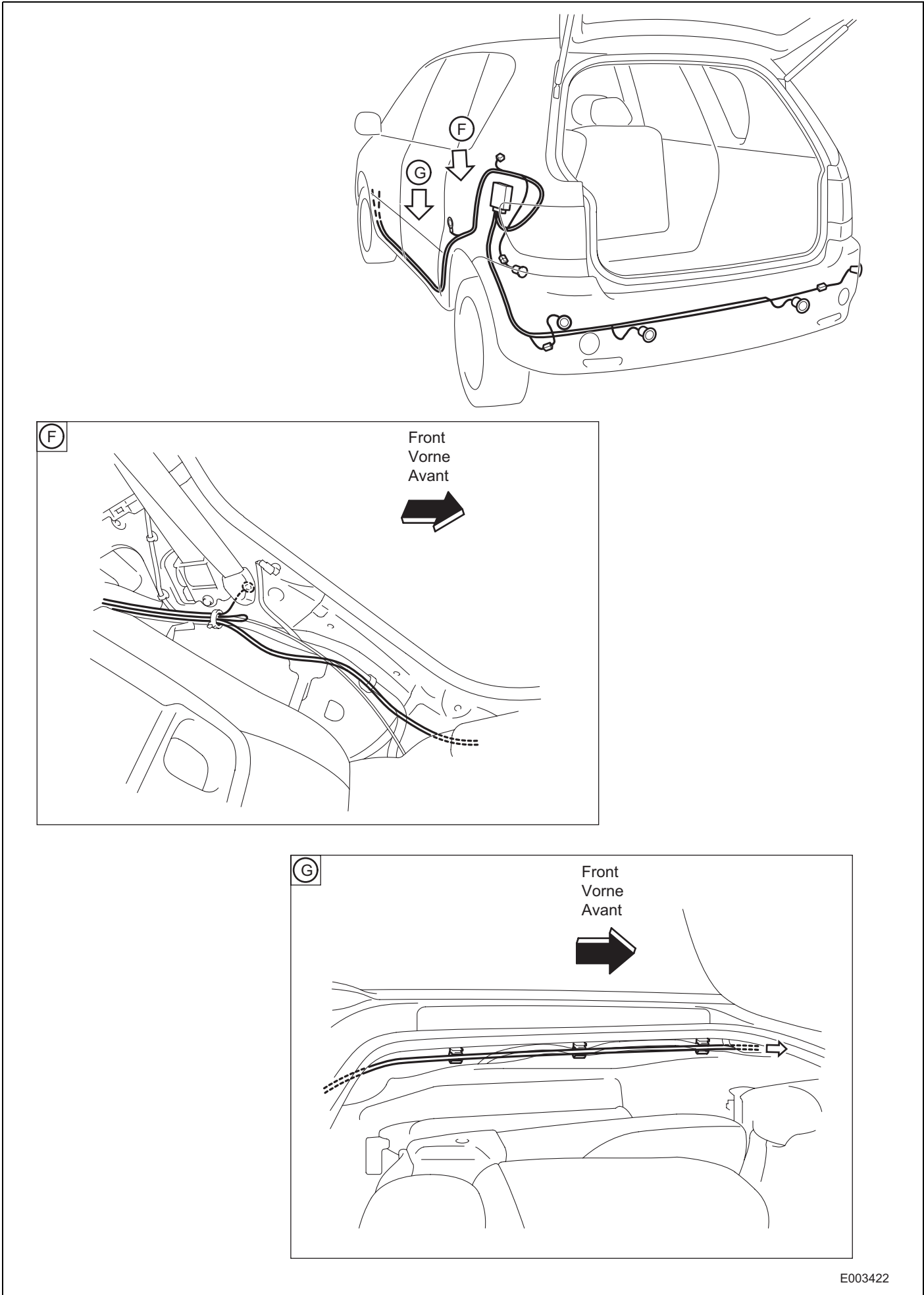
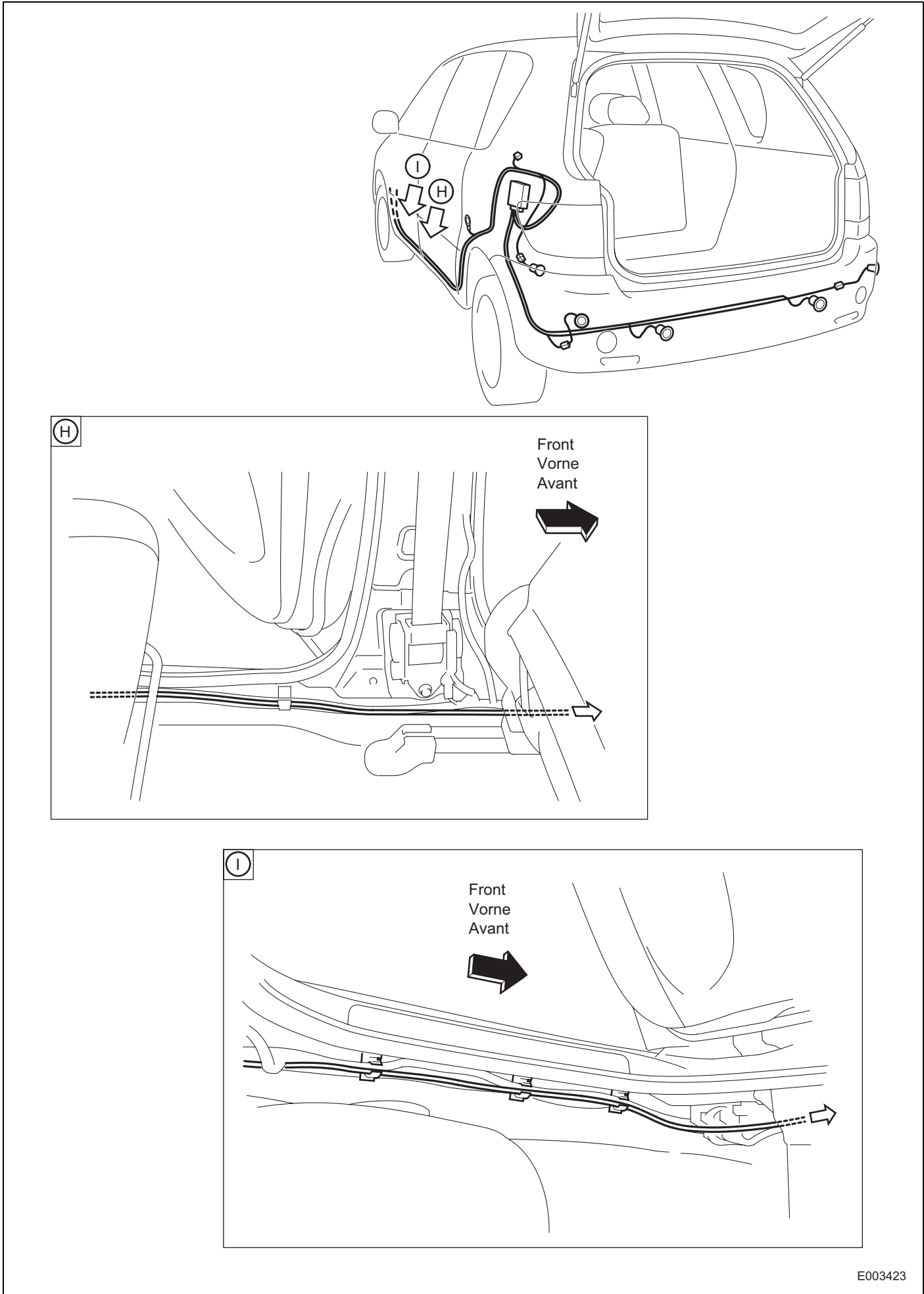
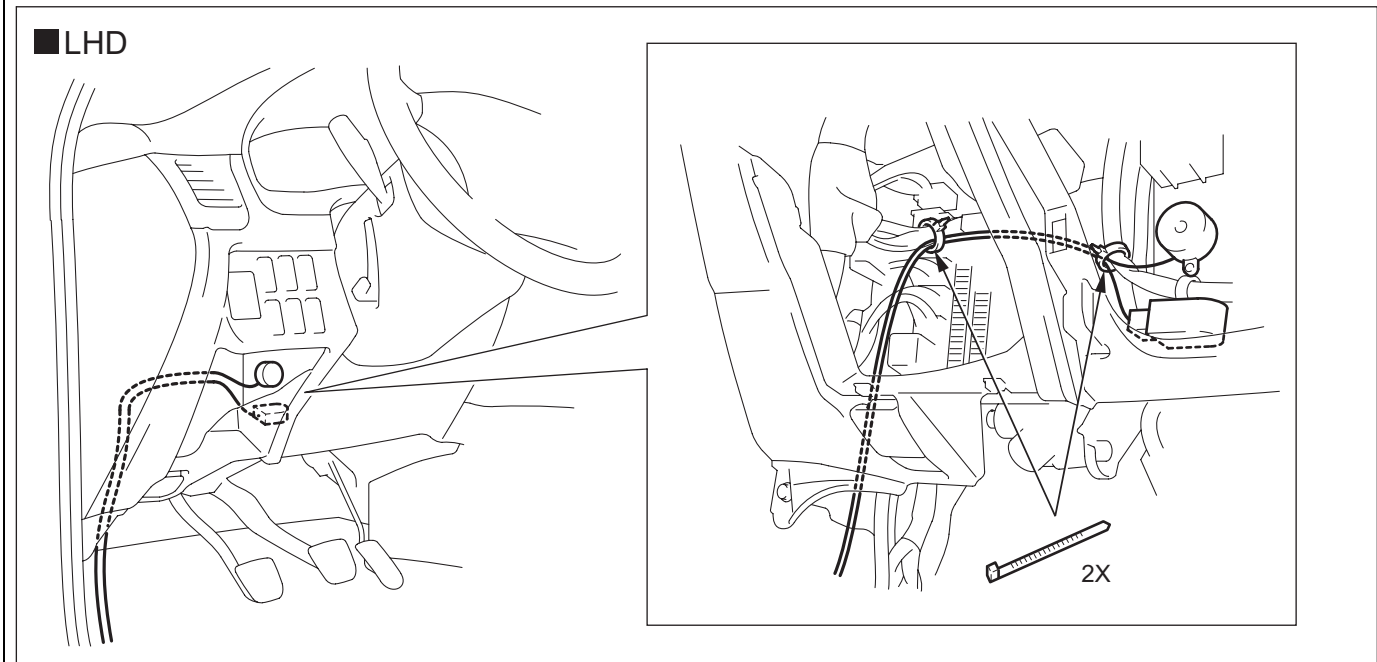
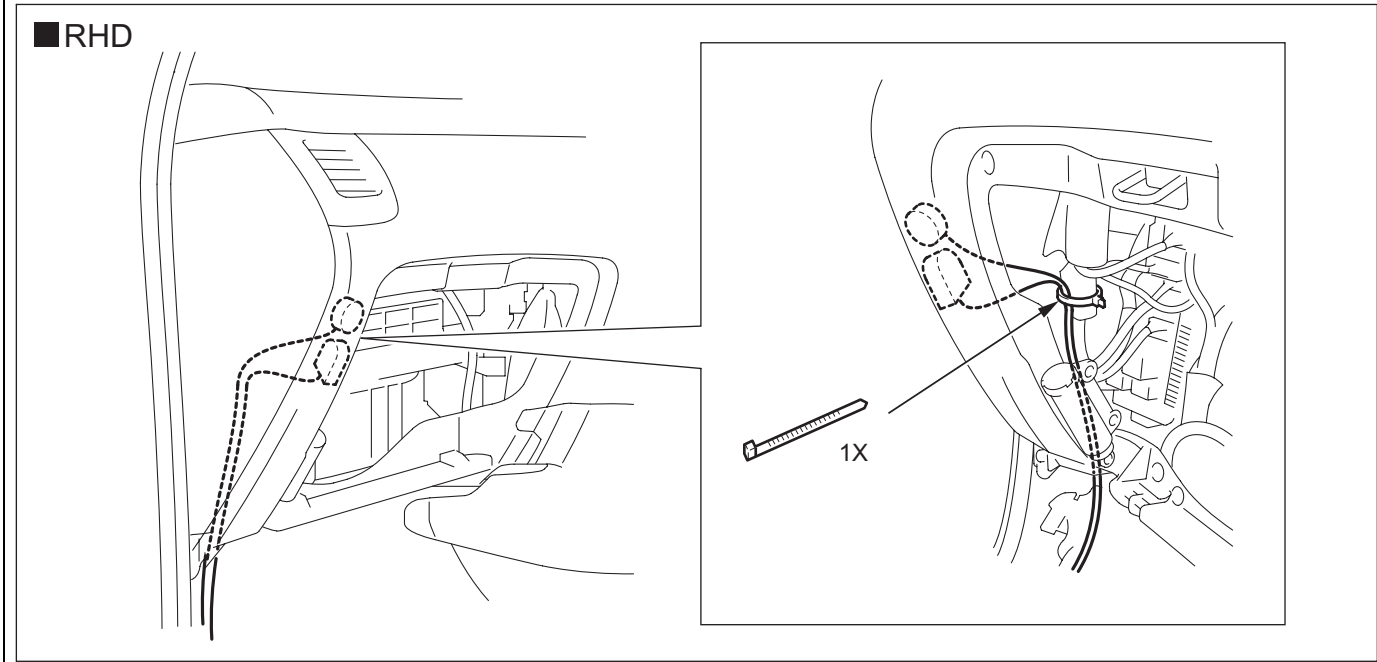
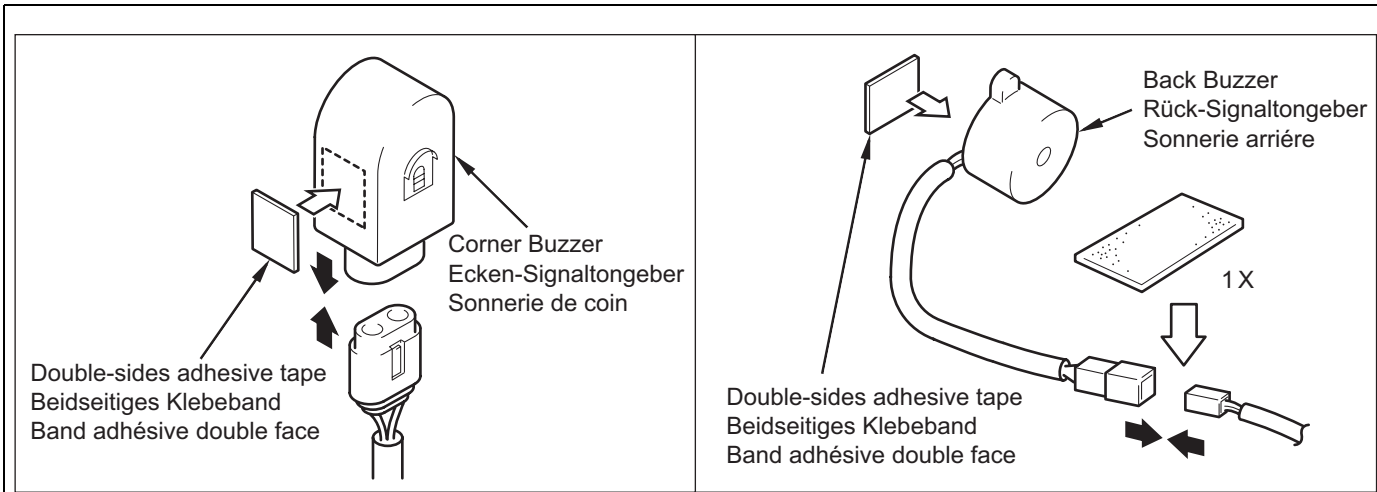


Fig.15



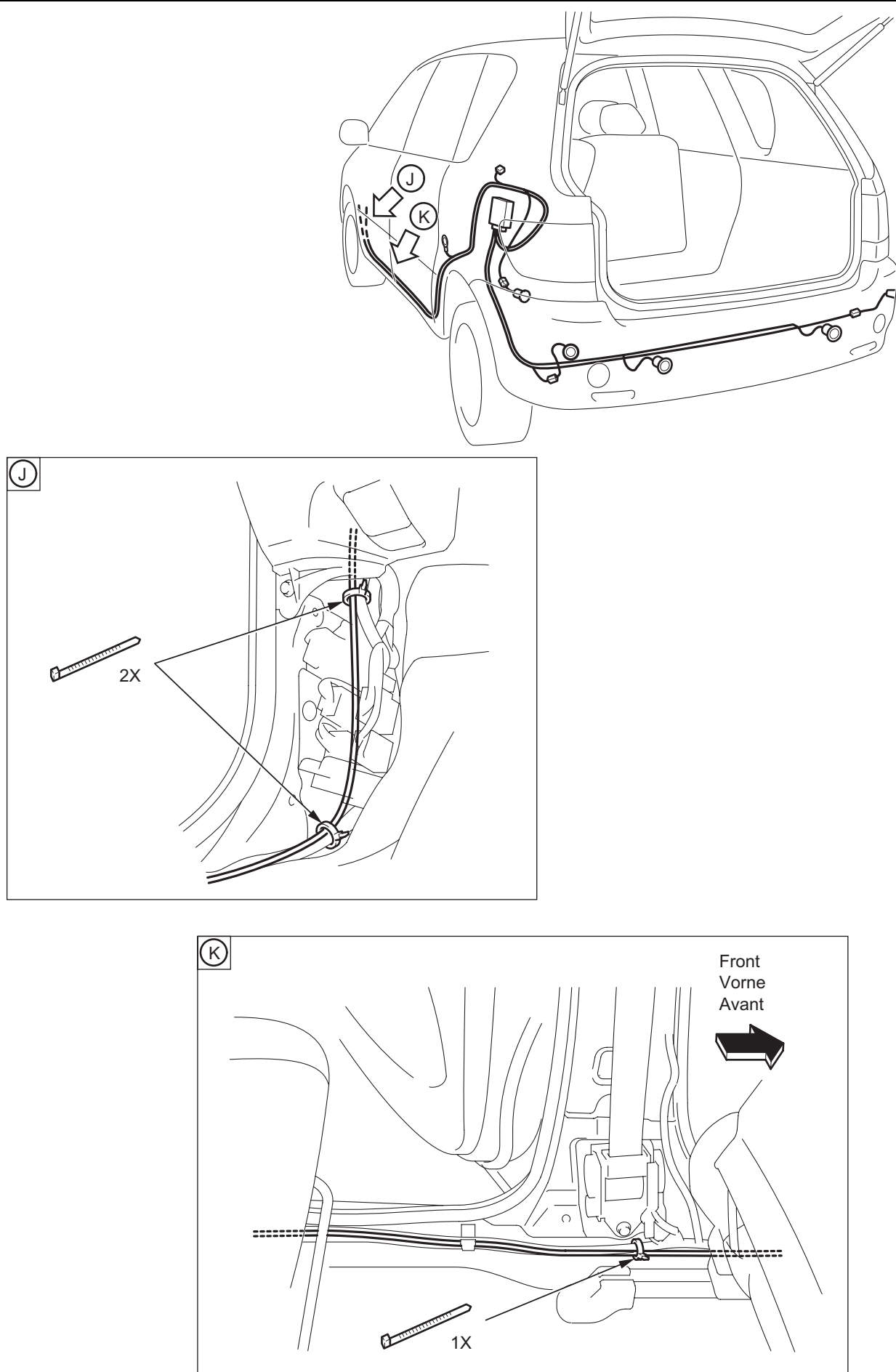
E003423

Fig.16



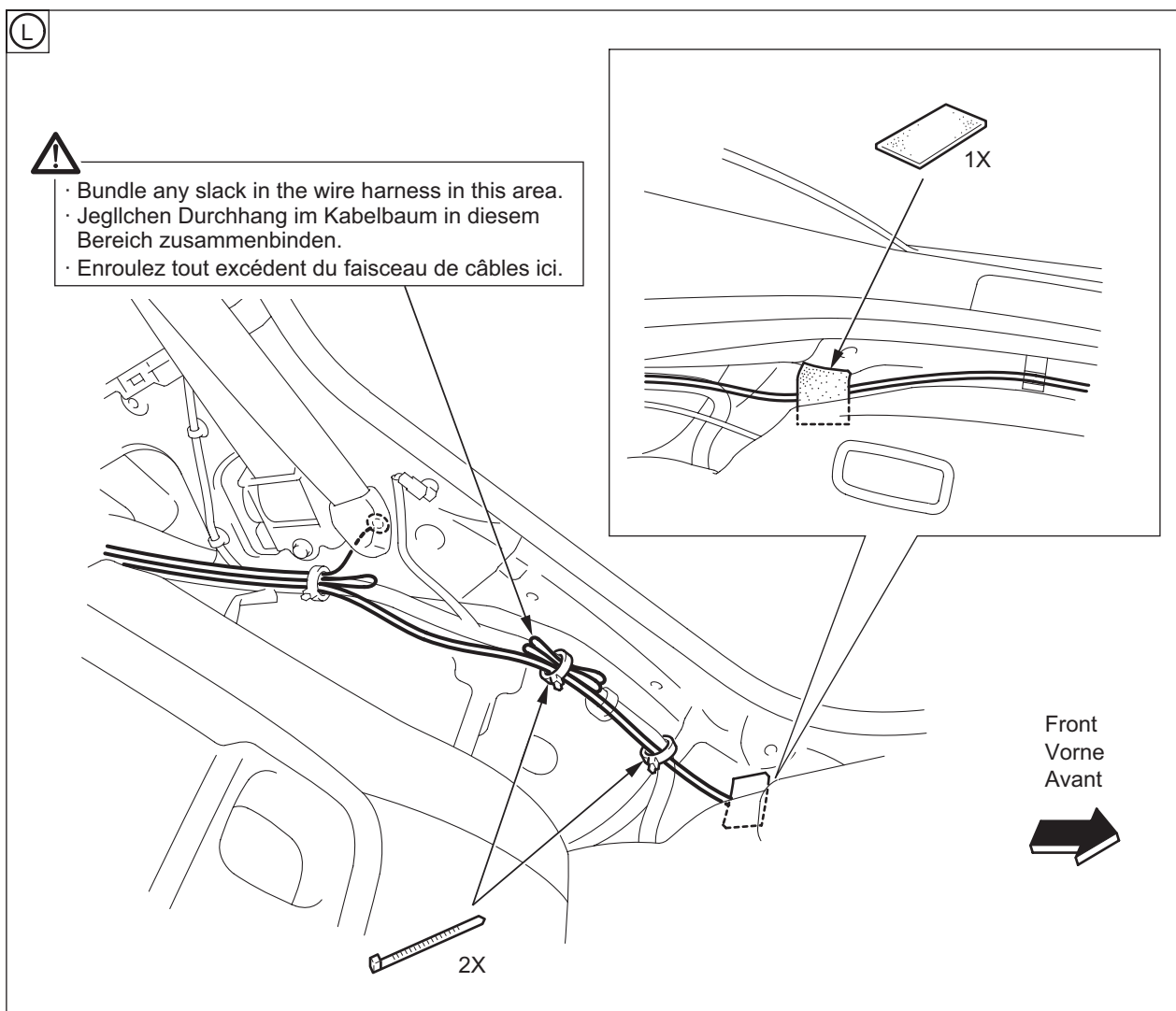
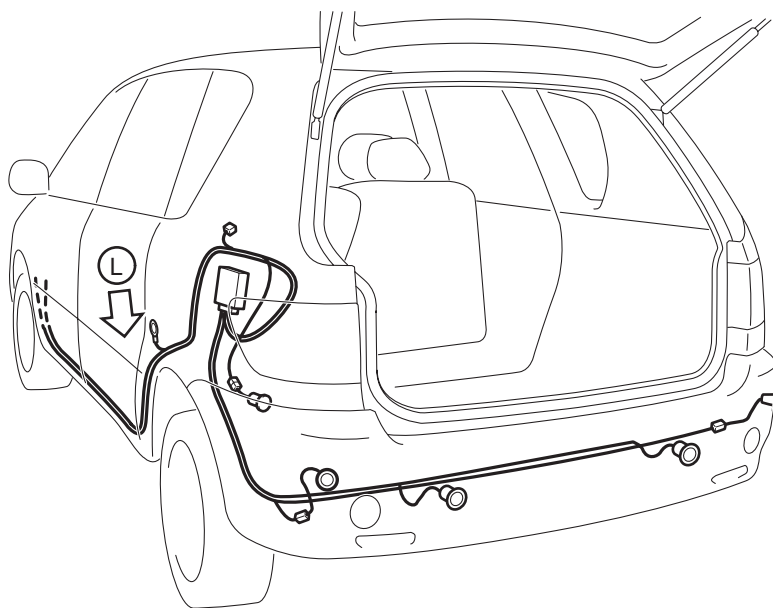
E003424

Fig.17



E003425

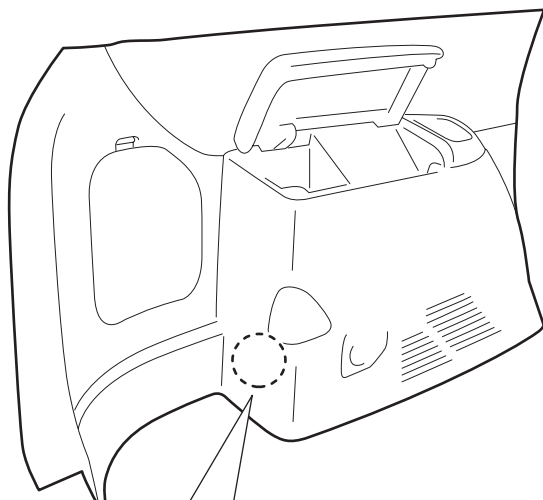
Fig.18



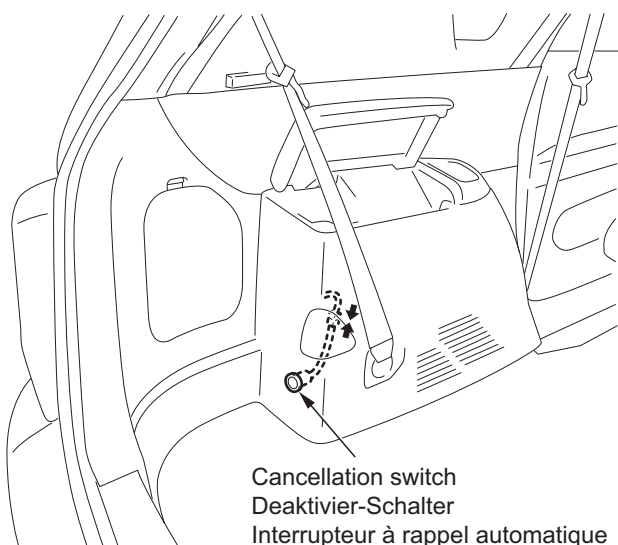
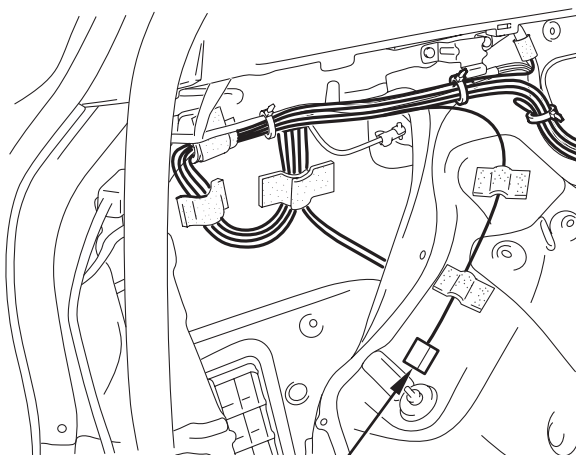
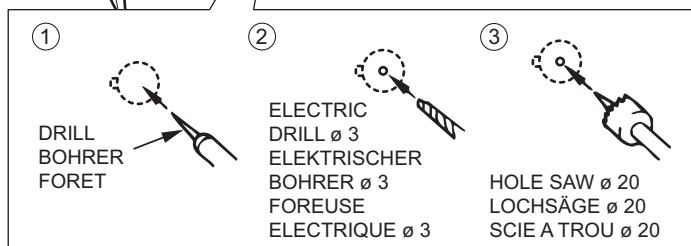
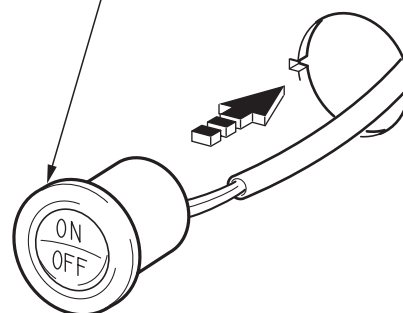
E003426

Fig.19

- ONLY WITH CANCELLATION SWITCH MODEL
- NUR BEI MODELL MIT DEAKTIVIER-SCHALTER
- SEULEMENT AVEC MODELE DE COMMUTATEUR D'ANNULATION



Cancellation switch
Deaktivier-Schalter
Interrupteur à rappel automatique



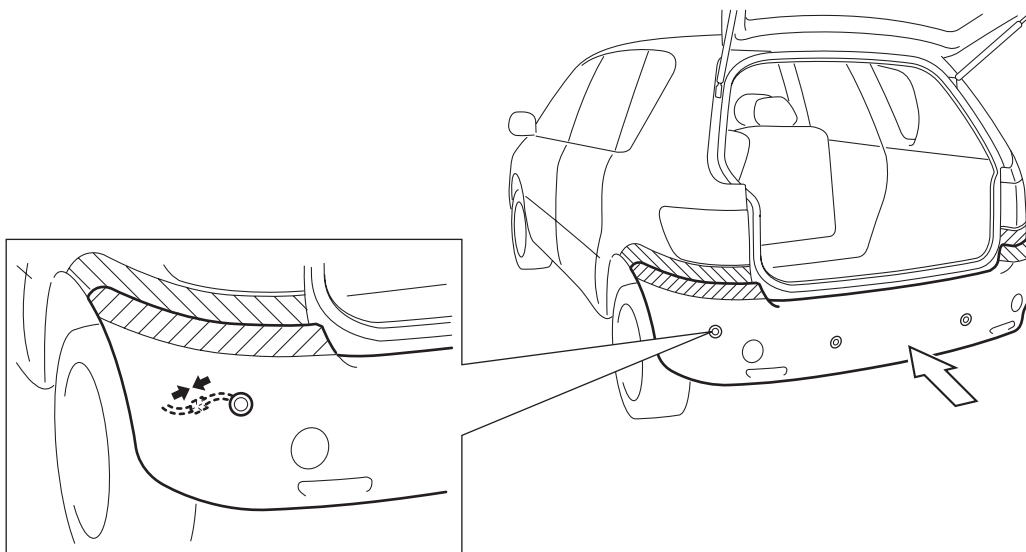
- To cancellation switch.
(Only with cancellation switch model.)
- Zum Deaktivier-Schalter.
(Nur bei Modell mit Deaktivier-Schalter.)
- Vers interrupteur à rappel automatique.
(Seulement avec modèle d'interrupteur à
rappel automatique.)

E003427

Fig.20



- Restore the rear bumper after connecting the connector.
- Den hinteren Stoßfänger nach dem Anschließen des Steckverbinders wieder anbringen.
- Remettre en place le pare-chocs arrière après avoir rebrancher le connecteur.



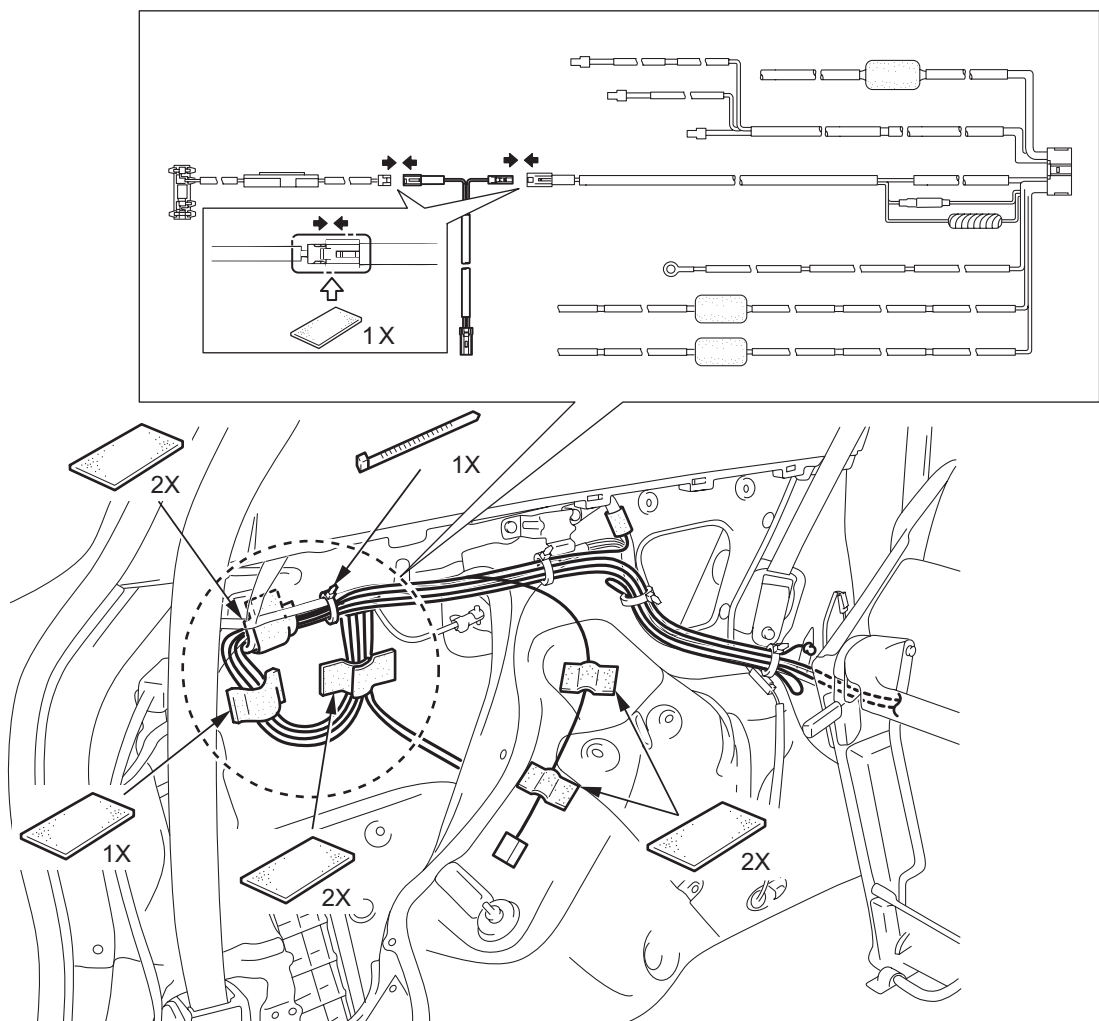
- After installation, see page 8 in the Common Section.
- Nach dem Einbau die Seite 24 in der gemeinsamen Sektion lesen.
- Après la mise en place, voir la page 40 de la Section Commune.

E003428

Fig.21

- When installing the cancellation switch after installing the rear parking sensors.
- Bei Installation des Deaktivier-Schalters nach der Installation der Rück-Parksensoren.
- Dans le cas de l'installation de l'interrupteur à rappel automatique après l'installation des capteurs de parking arrière.

1. Refer to Fig. 9 and remove parts as necessary for removing/installing the vehicle parts.
Unter Bezug auf Abb. 9 die Teile für Ausbau/Installation der Fahrzeugteile entfernen.
Se référer à la figure 9 et enlever les pièces comme nécessaire pour.
2. Remove the packing and the plastic tie as shown in the following diagram, and connect the cancellation switch harness.
Die Packung und das Plastikschlauchband im folgenden Diagramm entfernen, und den Deaktivier-Schalter-Kabelbaum anschließen.
Enlever l'emballage du lien plastique dans le diagramme suivant, et connecter l'harnais de l'interrupteur à rappel automatique.



3. Gather the remaining part of the cancellation switch harness and reroute. For rerouting process, refer to Fig. 13.
Die restlichen Teile des Deaktivier-Schalter-Kabelbaum sammeln und neu verlegen. Neue Verlegung siehe Abb. 13.
Collecter la partie restante de l'harnais de l'interrupteur à rappel automatique et ré-acheminer. Pour le processus de ré-acheminement, se référer à la figure 13.
4. Refer to Fig. 19 for installation of the cancellation switch harness.
Installation des Deaktivier-Schalter-Kabelbaum siehe Abb. 19.
Se référer à la figure 19 pour l'installation de l'harnais de l'interrupteur à rappel automatique.

E003429

PAPER PATTERN

Caution:
Copy and use the paper pattern.

PAPIERMUSTER

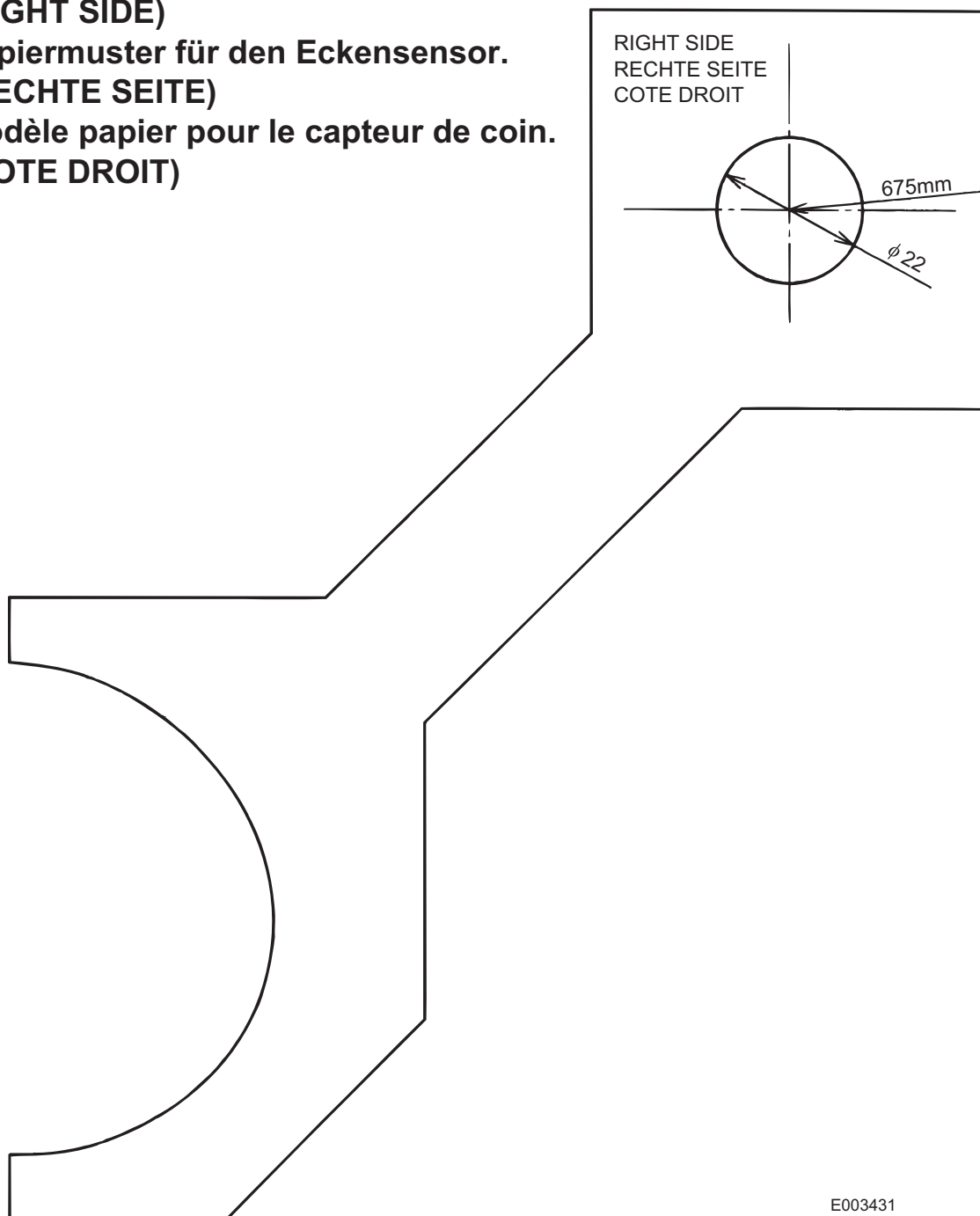
Achtung:
Kopieren und Papiermuster
verwenden.

MODELE PAPIER

Attention:
Copier et utiliser le modèle
papier.

Fig.22

- Paper pattern for the corner sensor.
(RIGHT SIDE)
- Papiermuster für den Eckensensor.
(RECHTE SEITE)
- Modèle papier pour le capteur de coin.
(COTE DROIT)



E003431

PAPER PATTERN

Caution:
Copy and use the paper pattern.

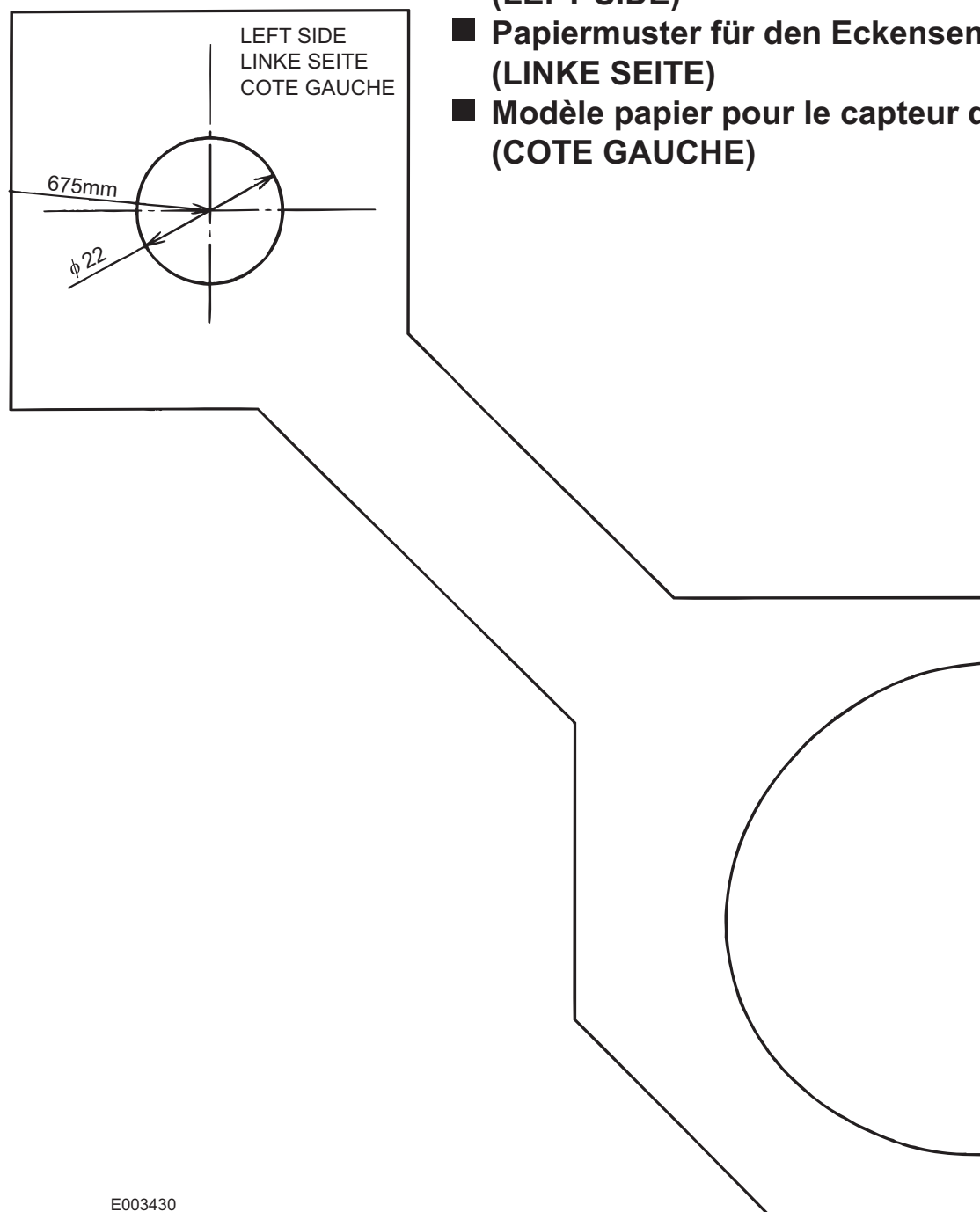
PAPIERMUSTER

Achtung:
Kopieren und Papiermuster
verwenden.

MODELE PAPIER

Attention:
Copier et utiliser le modèle
papier.

Fig.23



- Paper pattern for the corner sensor.
(LEFT SIDE)
- Papiermuster für den Eckensensor.
(LINKE SEITE)
- Modèle papier pour le capteur de coin.
(COTE GAUCHE)

E003430

PAPER PATTERN

Caution:
Copy and use the paper pattern.

PAPIERMUSTER

Achtung:
Kopieren und Papiermuster
verwenden.

MODELE PAPIER

Attention:
Copier et utiliser le modèle
papier.

Fig.24

- Paper pattern for the back sensor.
- Papiermuster für den Rücksensor.
- Modèle papier pour le capteur arrière.

